Lekcja 74. Wycieczka z rezydentem 🚤

W której poznasz zwroty, dzięki którym wybierzesz wycieczkę fakultatywną, dopytasz o zbiórkę i odbiór z hotelu, a po powrocie opowiesz, jak było – na rejsie, pod wodą i na grzbiecie wielbłąda.

PRZED WYCIECZKĄ 🧭

W angielskim jest kilka słów na wycieczkę i podróż:

trip /trɪp/

excursion /ɪkˈskɜːʃn/

tour /tʊə/

journey /ˈdʒɜːni/

travel /ˈtrævl/

trip – wycieczka, wyjazd, również jako **business trip** – delegacja. To najczęstsze z tych słów. Pasuje do wyjazdu jednodniowego i dwutygodniowego, wakacyjnego i służbowego. Jeśli nie wiesz, którego słowa użyć, wybierz **trip**.

How was your trip? – Jak minął wyjazd?

I'm on a business trip. – Jestem na delegacji.

We're going on a trip on Sunday. – Jedziemy na wycieczkę w niedzielę.

excursion – wycieczka fakultatywna: wycieczka grupowa, którą wykupujemy na miejscu, na przykład u rezydenta. Tego słowa używają

rezydenci i lokalne biura wycieczkowe. Sami o takiej wycieczce możemy też powiedzieć **trip**.

We booked an excursion to the volcano. – Zarezerwowaliśmy wycieczkę na wulkan.

The excursion starts at eight. – Wycieczka zaczyna się o ósmej.

tour – zwiedzanie, objazd: wycieczka, podczas której oglądamy po kolei różne miejsca, na przykład zwiedzanie miasta lub muzeum z przewodnikiem albo objazd kilku miast.

The guided tour starts at one. – Zwiedzanie z przewodnikiem zaczyna się o pierwszej.

We did a tour of the old town. – Zwiedziliśmy starówkę.

journey – podróż, przejazd: sama droga z jednego miejsca do drugiego, czyli czas spędzony w samochodzie, pociągu albo autokarze, a nie pobyt na miejscu.

The journey takes three hours. – Przejazd trwa trzy godziny.

How was your journey? – Jak minęła podróż?

travel – podróżowanie, podróże: jako rzeczownik oznacza podróżowanie w ogóle. Najczęściej występuje w połączeniu z innym słowem.

I've got travel insurance. – Mam ubezpieczenie turystyczne.

Is there a travel agency near here? – Czy jest tu w pobliżu biuro podróży?

⚠️ **UWAGA:** przed rzeczownikiem **travel** nie stawiamy **a** – nie powiemy ✗ ~~***a travel***~~. O konkretnym wyjeździe, na przykład o tygodniu w Grecji, mówimy **a trip**:

We had a great trip to Greece. – Nasz wyjazd do Grecji był świetny.

Jako czasownik **travel** znaczy „podróżować”:

I love travelling. – Uwielbiam podróżować.

We travel a lot. – Dużo podróżujemy.

Which excursions do you recommend? – Jakie wycieczki fakultatywne pan poleca? /wɪtʃ ɪkˈskɜːʃnz duː juː ˌrekəˈmend/

How much is the jeep safari? – Ile kosztuje safari jeepami? /haʊ mʌtʃ ɪz ðə ˈdʒiːp səˌfɑːri/

a full-day trip – wycieczka całodniowa (dosł. wycieczka pełnodniowa) /ə ˌfʊl deɪ ˈtrɪp/

Is it a full-day trip? – Czy to wycieczka całodniowa? /ɪz ɪt ə ˌfʊl deɪ ˈtrɪp/

It's a half-day trip. – To wycieczka półdniowa. /ɪts ə ˌhɑːf deɪ ˈtrɪp/

Is it suitable for children? – Czy to się nadaje dla dzieci? /ɪz ɪt ˈsuːtəbl fə ˈtʃɪldrən/

dosł. Czy to jest odpowiednie dla dzieci?

Have we got any free time? – Czy mamy czas wolny? /hæv wi: gɒt ˈeni ˌfriː ˈtaɪm/

Znasz już pytanie **Is there any milk left?** – Czy zostało mleko? Gdy pytamy o coś w liczbie mnogiej, na przykład o bilety, zamiast **is there** mówimy **are there**:

are there … left? – czy zostały jeszcze …? /ɑː ðeə … left/

Are there any tickets left for tomorrow? – Czy zostały jeszcze jakieś bilety na jutro? /ɑː ðeər ˈeni ˈtɪkɪts left fə təˈmɒrəʊ/

Can we change the date? – Czy możemy zmienić termin? /kən wi: tʃeɪndʒ ðə deɪt/

with us – ze sobą (dosł. z nami) /wɪð ʌs/

What should we take with us? – Co powinniśmy zabrać ze sobą? /wɒt ʃəd wi: teɪk wɪð ʌs/

⚠️ **UWAGA:** po polsku mówimy „ze sobą” bez względu na to, kto coś zabiera, a po angielsku słowo po **with** zmienia się zależnie od osoby:

with me – ze mną /wɪð miː/

with you – z tobą, z wami /wɪð juː/

with him – z nim /wɪð hɪm/

with her – z nią /wɪð hɜː/

with us – z nami /wɪð ʌs/

with them – z nimi /wɪð ðem/

I always take water with me. – Zawsze zabieram ze sobą wodę.

Take your passport with you. – Weź ze sobą paszport.

She always takes her dog with her. – Ona zawsze zabiera ze sobą psa.

Wear comfortable shoes. – Załóżcie wygodne buty. /weə ˈkʌmftəbl ʃuːz/

⚠️ **UWAGA: wear** oznacza mieć coś na sobie:

She's wearing a red dress. – Ma na sobie czerwoną sukienkę.

Samą czynność zakładania nazywamy **put on**:

to put on – zakładać, założyć /tə pʊt ɒn/

Put on your jacket, it's cold. – Załóż kurtkę, jest zimno.

Rezydent mówi **wear**, bo chodzi o buty, które będziemy mieć na nogach przez całą wycieczkę. Po polsku powiemy wtedy po prostu „załóżcie”.

Słowo **swimsuit** – strój kąpielowy – powstało z połączenia **swim** – pływać i **suit** – strój.

Don't forget your swimsuit. – Nie zapomnij stroju kąpielowego. /dəʊnt fəˈget jɔː ˈswɪmsuːt/

⚠️ **UWAGA: swimsuit** to przede wszystkim damski strój kąpielowy. Kąpielówki to:

swimming trunks – kąpielówki (dosł. spodenki do pływania) /ˈswɪmɪŋ trʌŋks/

Don't forget your swimming trunks. – Nie zapomnij kąpielówek. /dəʊnt fəˈget jɔː ˈswɪmɪŋ trʌŋks/

ODBIÓR Z HOTELU 🚌

the meeting point – miejsce zbiórki (dosł. punkt spotkania) /ðə ˈmiːtɪŋ pɔɪnt/

Where is the meeting point? – Gdzie jest miejsce zbiórki? /weər ɪz ðə ˈmiːtɪŋ pɔɪnt/

Po angielsku „odebrać kogoś” – samochodem albo autokarem – wyrażamy czasownikiem frazowym:

to pick … up – odebrać … /tə pɪk … ʌp/

What time do you pick us up? – O której nas odbierzecie? /wɒt taɪm duː juː pɪk ʌs ʌp/

⚠️ **UWAGA:** o to samo możemy też zapytać, używając **will**: **What time will you pick us up?** – O której nas odbierzecie? Obie formy są poprawne. Czasu teraźniejszego używamy, gdy mówimy albo pytamy o godzinę ustaloną z góry – w programie wycieczki albo w rozkładzie jazdy:

The boat leaves at nine. – Łódź odpływa o dziewiątej.

The guided tour starts at one. – Zwiedzanie z przewodnikiem zaczyna się o pierwszej.

Will to po prostu czas przyszły. Używamy go też wtedy, gdy ktoś coś postanawia albo obiecuje:

I'll pick you up at seven. – Odbiorę cię o siódmej.

I'll call you tomorrow. – Zadzwonię do ciebie jutro.

Godzina odbioru z hotelu jest zapisana w programie wycieczki, dlatego pasuje tu czas teraźniejszy: **What time do you pick us up?**

at quarter to seven – za kwadrans siódma (dosł. o kwadrans do siódmej) /ət ˈkwɔːtə tə ˈsevn/

Please be in reception at quarter to seven. – Proszę być w recepcji za kwadrans siódma. /pliːz biː ɪn rɪˈsepʃn ət ˈkwɔːtə tə ˈsevn/

⚠️ **UWAGA:** po polsku w obu sytuacjach mówimy „w recepcji”, a po angielsku są dwie możliwości:

at reception – w recepcji, przy ladzie: gdy coś tam załatwiamy /ət rɪ ˈsepʃn/

I asked at reception. – Zapytałem w recepcji.

Leave your key at reception. – Zostaw klucz w recepcji.

in reception – w recepcji, w holu: gdy tam czekamy albo się zbieramy /ɪn rɪˈsepʃn/

Please wait in reception. – Proszę zaczekać w recepcji.

We'll meet in reception. – Spotkamy się w recepcji.

Rezydent zbiera grupę w holu, a nie przy ladzie, dlatego zwykle mówi **in reception**.

Autokar, czyli wygodny autobus na dłuższe trasy i wycieczki, to po angielsku **coach**. Autobus miejski to **bus**:

We went to London by coach. – Pojechaliśmy do Londynu autokarem.

I take the bus to work. – Jeżdżę do pracy autobusem.

Which coach is ours? – Który autokar jest nasz? /wɪtʃ kəʊtʃ ɪz ˈaʊəz/

Can I sit at the front? – Czy mogę usiąść z przodu? /kən aɪ sɪt ət ðə frʌnt/

Chorobę lokomocyjną nazywamy po angielsku:

travel sickness – choroba lokomocyjna /ˈtrævl ˌsɪknəs/

to suffer from – cierpieć na /tə ˈsʌfə frəm/

I suffer from travel sickness. – Cierpię na chorobę lokomocyjną.

Najczęściej jednak mówimy krócej. **Get** znaczy tu „stawać się” – tak jak w zdaniu **I got sunburnt.** – Spaliłem się na słońcu.

to get travel sick – mieć chorobę lokomocyjną (dosł. stawać się chorym w podróży) /tə get ˈtrævl sɪk/

Can I sit at the front? I get travel sick. – Czy mogę usiąść z przodu? Mam chorobę lokomocyjną. /kən aɪ sɪt ət ðə frʌnt aɪ get ˈtrævl sɪk/

Chorobę morską opisujemy po angielsku tak samo jak lokomocyjną:

to get seasick – dostać choroby morskiej (dosł. stać się chorym od morza) → **got seasick** /gɒt ˈsiːsɪk/

He got seasick. – Dostał choroby morskiej.

We got seasick. – Dostaliśmy choroby morskiej.

I got seasick. – Dostałem choroby morskiej. /aɪ gɒt ˈsiːsɪk/

W TRASIE 📍

with the group – grupy (dosł. z grupą) /wɪð ðə gruːp/

Stay with the group. – Trzymajcie się grupy. /steɪ wɪð ðə gruːp/

We stop here for twenty minutes. – Zatrzymujemy się tu na dwadzieścia minut. /wiː stɒp hɪə fə ˈtwenti ˈmɪnɪts/

⚠️ **UWAGA:** przewodnik mówi w czasie teraźniejszym, bo postój jest zaplanowany – to punkt programu wycieczki, tak jak godzina odbioru z hotelu. To samo możemy powiedzieć w czasie przyszłym, z **will**:

We'll stop here for twenty minutes. – Zatrzymamy się tu na dwadzieścia minut.

Obie formy są poprawne. Zdanie z **will** to po prostu zapowiedź tego, co zaraz zrobimy.

JAK BYŁO? 📸

Po polsku mówimy, że byliśmy na rejsie, a po angielsku – że pojechaliśmy na wycieczkę:

to go on (a trip) – pojechać na (wycieczkę) → **went on** /went ɒn/

a boat trip – rejs (dosł. wycieczka łodzią) /ə ˈbəʊt trɪp/

We went on a boat trip. – Byliśmy na rejsie. /wi: went ɒn ə ˈbəʊt trɪp/

Zamiast **a boat trip** możemy wstawić inną wycieczkę:

We went on a quad bike tour. – Byliśmy na wycieczce quadami. /wi: went ɒn ə ˈkwɒd baɪk tʊə/

a snorkelling trip – nurkowanie z rurką (dosł. wycieczka na nurkowanie z rurką) /ə ˈsnɔ:kəlɪŋ trɪp/

We went on a snorkelling trip. – Byliśmy na nurkowaniu z rurką. /wi: went ɒn ə ˈsnɔ:kəlɪŋ trɪp/

We went on a diving trip. – Byliśmy na wycieczce nurkowej. /wi: went ɒn ə ˈdaɪvɪŋ trɪp/

⚠️ **UWAGA: snorkelling** to pływanie po powierzchni wody z maską i rurką do nurkowania. **Diving** to nurkowanie na większej głębokości, z butlą:

a snorkel – rurka do nurkowania /ə ˈsnɔ:kl/

to dive – nurkować (z butlą) /tə daɪv/

I can't dive, but I love snorkelling. – Nie umiem nurkować z butlą, ale uwielbiam nurkować z rurką.

Snorkelling to pisownia brytyjska. W Stanach Zjednoczonych to słowo zapisuje się z jednym **l**:

🇬🇧 **We went on a snorkelling trip.** – Byliśmy na nurkowaniu z rurką.

🇺🇸 **We went on a snorkeling trip.** – Byliśmy na nurkowaniu z rurką.

crystal – krystalicznie (dosł. kryształ) /ˈkrɪstl/

The water was crystal clear. – Woda była krystalicznie czysta. /ðə ˈwɔːtə wəz ˌkrɪstl ˈklɪə/

Forma przeszła czasownika **to see** jest nieregularna:

to see – widzieć → **saw** /sɔː/

We saw turtles. – Widzieliśmy żółwie. /wiː sɔː ˈtɜːtlz/

⚠️ **UWAGA: turtle** to żółw morski. Żółw lądowy to:

a tortoise – żółw lądowy /ə ˈtɔːtəs/

There's a tortoise in the garden. – W ogrodzie jest żółw.

Forma przeszła czasownika **to swim** jest nieregularna:

to swim – pływać → **swam** /swæm/

I swim every morning. – Pływam codziennie rano.

We swam in the sea. – Pływaliśmy w morzu.

We swam with dolphins! – Pływaliśmy z delfinami! /wiː swæm wɪð ˈdɒlfɪnz/

Forma przeszła czasownika **to watch** jest regularna – dodajemy **-ed**:

to watch – oglądać → **watched** /wɒtʃt/

We watched the sunset from the boat. – Oglądaliśmy zachód słońca z łodzi. /wiː wɒtʃt ðə ˈsʌnset frəm ðə bəʊt/

⚠️ **UWAGA: sunset** – zachód słońca – powstało z połączenia **sun** – słońce i **set** – zachodzić. Tak samo powstało słowo o przeciwnym znaczeniu, od **rise** – wschodzić:

the sunrise – wschód słońca /ðə ˈsʌnraɪz/

We got up early to watch the sunrise. – Wstaliśmy wcześnie, żeby obejrzeć wschód słońca.

Gdy jedziemy na czymś okrakiem – na zwierzęciu, rowerze albo motorze – używamy **to ride**:

ride a horse – jeździć konno /raɪd ə hɔːs/

ride a bike – jeździć na rowerze /raɪd ə baɪk/

ride a motorbike – jeździć na motorze /raɪd ə ˈməʊtəbaɪk/

O prowadzeniu samochodu mówimy **to drive**:

to drive – prowadzić (samochód) /tə draɪv/

I always drive to work. – Zawsze jeżdżę do pracy samochodem.

Forma przeszła czasownika **to ride** jest nieregularna:

to ride – jechać (okrakiem) → **rode** /rəʊd/

I ride my bike to work. – Jeżdżę do pracy rowerem.
She rode a motorbike in Thailand. – Jeździła na motorze w Tajlandii.

a camel – na wielbłądzie (dosł. wielbłąda) /ə ˈkæml/

I rode a camel. – Jechałem na wielbłądzie. /aɪ rəʊd ə ˈkæml/

I rode a horse on the beach. – Jeździłem konno po plaży. /aɪ rəʊd ə hɔːs ɒn ðə biːtʃ/

It was worth it! – Było warto! /ɪt wəz ˈwɜːθ ɪt/
dosł. To było tego warte!

⚠️ **UWAGA:** słowo **worth** – wart – usłyszysz też w pytaniu, czy coś jest tego warte, i w zdaniu o miejscu, które warto zobaczyć:

Is it worth it? – Czy warto?

The museum is worth a visit. – To muzeum warto odwiedzić.

Czasowniki z tej części:

to go on – pojechać na → **went on** /went ɒn/

to see – widzieć → **saw** /sɔ:/

to swim – pływać → **swam** /swæm/

to watch – oglądać → **watched** /wɒtʃt/

to ride – jechać (okrakiem) → **rode** /rəʊd/

PODSUMOWANIE 📌

Na wycieczkę i podróż w angielskim jest kilka słów:

trip – wyjazd: **How was your trip?** – Jak minął wyjazd?

excursion – wycieczka fakultatywna: **Which excursions do you recommend?** – Jakie wycieczki fakultatywne pan poleca?

tour – zwiedzanie, objazd: **The guided tour starts at one.** – Zwiedzanie z przewodnikiem zaczyna się o pierwszej.

journey – przejazd: **The journey takes three hours.** – Przejazd trwa trzy godziny.

travel – podróżowanie, podróżować: **I love travelling.** – Uwielbiam podróżować.

O tym, co jest w programie wycieczki, możemy mówić w czasie teraźniejszym. **Will** to po prostu czas przyszły – używamy go też, gdy ktoś coś postanawia albo obiecuje:

What time do you pick us up? – O której nas odbierzecie?

I'll pick you up at seven. – Odbiorę cię o siódmej.

Get z przymiotnikiem znaczy „stawać się”:

I get travel sick. – Mam chorobę lokomocyjną.

I got seasick. – Dostałem choroby morskiej.

Ride używamy, gdy jedziemy okrakiem – na zwierzęciu, rowerze albo motorze:

I rode a camel. – Jechałem na wielbłądzie.

I rode a horse on the beach. – Jeździłem konno po plaży.

Czasowniki nieregularne z tej lekcji:

get → got, **go on → went on**, **see → saw**, **swim → swam**, **ride → rode**

Czasownik regularny z tej lekcji:

watch → watched

BRAWO TY 🥳 🚀 🙌